



Official  
Business  
Partner

---

Gamme semi-professionnelle

**GIRBAU**

# Une gamme semi-professionnelle adaptée aux usages non-intensifs

**OPL**

Recommandé  
pour moins de  
3 cycles jour

## LAVEUSES

Chauffage Électrique ou eau chaude

Capacité 22,5lb (10,2Kg)



/OPL simple



## LAVEUSE + SÉCHOIR

Chauffage Électrique ou gaz

Capacité 22,5lb (10,2Kg)

/OPL superposable  
(Laveuse + Séchoir)

## LAVEUSE Giant C+

Chacune des cinq options de lavage de la laveuse LG est programmable en vue de répondre à toutes les exigences en termes de tissus et de chargement. Une fois les programmes paramétrés, il suffit à l'opérateur de sélectionner l'option de lavage choisie, d'ajouter les détergents et de mettre en marche la machine. Cette laveuse propose des temps de lavage programmables (de 5 à 15 minutes), des temps de rinçage également programmables (de 8 à 15 minutes) et des vitesses d'essorage variables de 600 tr/min à 1 150 tr/min. Elle propose également de 1 à 5 rinçages, au choix, et offre la possibilité d'ajouter ou de supprimer le pré-lavage. Il est également possible de programmer l'option Super Wash pour un lavage supplémentaire, un rinçage supplémentaire voire les deux.

Les programmes LG Wash sont les suivants : blanc (chaud), couleurs (tiède), synthétique (tiède), délicats (froid) et Super Wash (fonction supplémentaire).

### CONSUMMATION D'EAU RÉDUITE - CERTIFICATION ENERGY STAR®

Conçue pour réduire la consommation d'eau et optimiser la qualité de lavage, la laveuse LG offre un lavage de qualité en utilisant seulement 42,5 litres d'eau par charge.

### FONCTIONNEMENT SILENCIEUX & INVERTER DIRECT DRIVE

La laveuse à chargement frontal LG figure parmi les plus silencieuses de sa catégorie. Le système Direct Drive de LG augmente la stabilité du moteur et la durabilité tout en réduisant les vibrations dont les excès sont absorbés par trois amortisseurs. De plus l'absence de courroie et de poulie du direct Drive permet de réduire les coûts de maintenance et le bruit.

### TAMBOUR EN ACIER INOXYDABLE NEVERRUST™ ET VITESSE D'ESSORAGE ÉLEVÉE

Le tambour de lavage en acier inox présente de grandes pales pour une action de lavage améliorée et une élimination efficace des taches et de la saleté. Ce tambour en acier inoxydable résiste aux rayures et ne laisse pas de trace sur le linge.



**COIN**

## LAVEUSES

Chauffage Électrique ou eau chaude

Capacité 22,5lb (10,2Kg)



/COIN simple



## LAVEUSE + SÉCHOIR

Chauffage Électrique ou gaz

Capacité 22,5lb (10,2Kg)

/COIN superposable  
(Laveuse + Séchoir)

## SÉCHOIR Giant C+

Le séchoir commercial LG est facile à utiliser. Le panneau de contrôle présente un écran d'affichage numérique éclairé avec affichage du temps restant et des LED indiquent le statut du cycle. Les opérateurs doivent simplement choisir l'une des quatre options suivante : blanc et couleur (température élevée), synthétique (température moyenne), délicat (température basse) ou froid et mettre la machine en marche. Un signal sonore retentit en fin de cycle et une porte extra-large permet un chargement et un déchargement en un rien de temps !

### PROGRAMMATION AISÉE

La programmation intuitive permet de gérer de nombreuses fonctions, et notamment, le temps du cycle, les températures de séchage, le temps de refroidissement et les finitions. Le temps de cycle est programmable par incrément d'une minute et le temps restant peut être configuré par minutes ou secondes. Les options de finition permettant d'ajouter du temps peuvent être programmées par incrément d'une minute. Par défaut, le temps de cycle est de 45 minutes, le temps de refroidissement de 2 minutes et le temps de finition de 15 minutes.

### FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

Les séchoirs commerciaux LG figurent parmi les plus silencieux de leur catégorie.

### CONÇU POUR DURER

La porte en acier inoxydable chromé et le tambour en acier inoxydable confèrent aux séchoirs commerciaux

LG un aspect profilé, moderne et robuste. Ils offrent un design attractif mais résistent à une utilisation rigoureuse.

### SUR ET MODULABLE

Les contrôles AdaptAble™ et la porte réversible permettent une installation flexible.



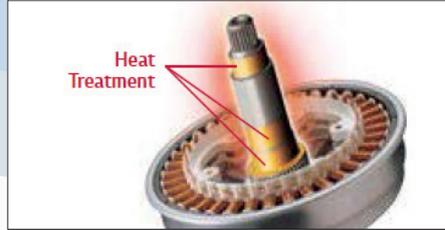
L'empilement possible sur une laveuse ou un séchoir LG permet de s'adapter à toutes les configurations (machines et espace). De plus, le système unique de double verrouillage LG pour accéder au panneau frontal offre une sécurité supplémentaire.

## Caractéristiques principales des laveuses et séchoirs Giant C+



### Revêtement en poudre premium

La finition avec revêtement en poudre garantit la même durabilité que la peinture de voiture. Résultats : durée de vie prolongée et facilité d'entretien.



### Traitement multithermique

Pour garantir une performance supérieure, l'arbre qui connecte le tambour et les moteurs a subi un traitement thermique, ce qui le protège de l'usure et de la dégradation graduelle.



### Tambour en acier inoxydable

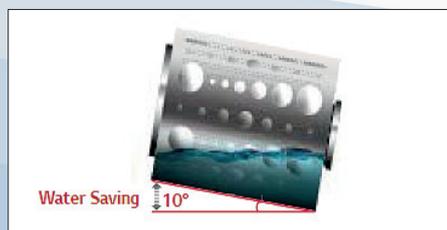
Le tambour en acier inoxydable des laveuses protège les vêtements au cours du lavage.

## Variateur Direct Drive

Contrairement aux courroies et poulies traditionnelles, le tambour LG Commercial Laundry est directement fixé sur le moteur, ce qui offre ainsi une durabilité et une fiabilité supérieure. Moins de pièces signifie moins de réparations.

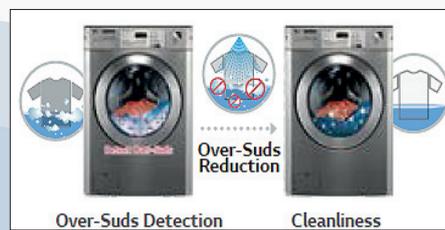


VS



### Tambour incliné 10°

Le tambour de la laveuse LG est incliné de 10°. Ceci permet d'obtenir un niveau d'eau dans le tambour supérieur. La laveuse LG utilise donc moins d'eau mais permet un résultat de lavage supérieur.



### Système de lavage optimisé

Lorsqu'une laveuse commerciale LG détecte un excès de mousse durant le cycle de lavage, un processus de réduction de mousse s'active augmentant ainsi l'efficacité de lavage.



### Programmation aisée

Les contrôles de programmation intuitifs permettent aux opérateurs de sélectionner différentes fonctions et programmes. Ils peuvent ainsi agir sur le prix, la durée du cycle, les paramètres du cycle, la vitesse de l'essorage, entre autres, tout en s'assurant que les exigences en matière de lavage sont respectées.



### Gain d'espace

Les dimensions réduites de la structure pour une capacité de linge supérieure et le design empilable permettent de satisfaire plus de clients dans un espace limité.



### Flexibilité d'installation

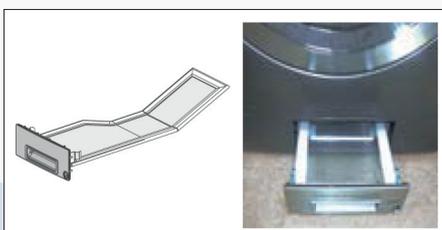
Concevez votre blanchisserie en fonction de vos besoins et de votre espace en optant pour une configuration côte à côte ou empilée. Et vous pouvez transporter et réinstaller vos matériels en toute facilité.



### Maintenance facilitée

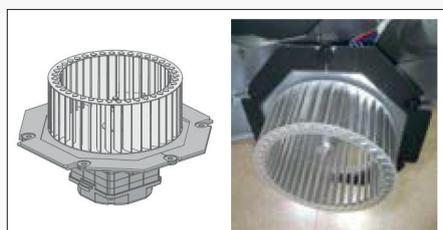
Les produits LG Laundry sont tous accessibles depuis la partie frontale. La facilité d'accès aux pièces principales vous fera pas gagner du temps lors de la maintenance.

LG,  
gamme semi-  
professionnelle  
sélectionnée  
par Girbau



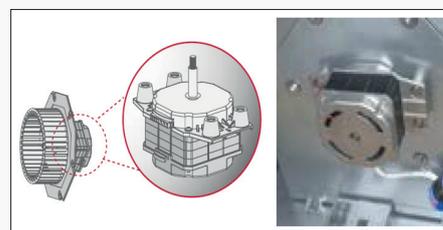
### Filtre à peluches facilement accessible

Le filtre à peluches de surface importante et d'accès facile, permet un nettoyage sans avoir à ouvrir la porte. Le séchage est plus efficace et la fréquence de nettoyage diminuée.



### Excellente performance de séchage

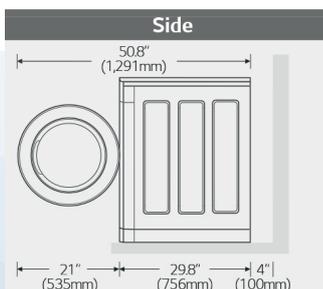
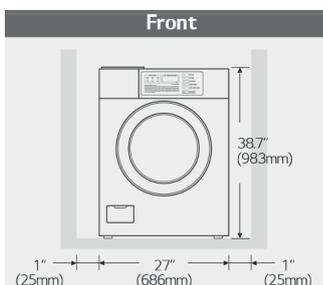
Le modèle Titan-C seulement est équipé d'un nouveau ventilateur plus large, qui améliore le débit d'air et sèche le linge plus rapidement. Il offre une meilleure performance de séchage et une meilleure efficacité énergétique.



### Moteur de grande capacité

Les sècheurs commerciaux LG Titan-C disposent d'un moteur robuste qui fournit un meilleur débit d'air et d'un système de chauffage qui améliorent encore l'action de séchage et augmentent la capacité de séchage.

# Giant C+ WASHER



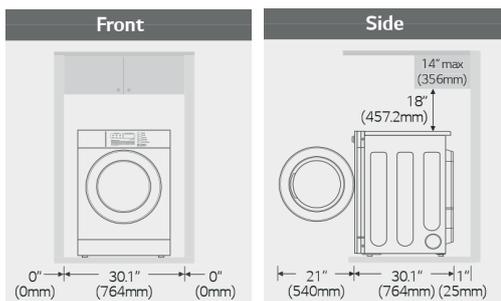
MODELE		FH069FD** (sans chauffage) FH069FD*PS (Avec chauffage)
Tambour		
Volume	cu. ft.(l)	3.6 (102.7)
Diamètre	in.(mm)	22.1 (560)
Profondeur	in.(mm)	16.5 (419.3)
Capacité	kg(1:10)/lb	13 / 22.5
<b>Dimensions</b>		
Machine (LxHxP)	in.(mm)	27 (686) x 38.7 (983) x 30.2 (767)
avec ouverture de porte	in.(mm)	50.8 (1,291)
Emballage (LxHxP)	in.(mm)	29.72 (755) x 44.4 (1,127) x 31.3 (795)
Poids (Net/Total)	lb(kg)	191 (87) / 211 (96)
<b>Vitesse</b>		
Lavage	RPM	50
Essorage (grande vitesse)	RPM	1.150
Forec G	G	413
<b>Energie</b>		
Consommation électrique	V/Hz/A	220-240/50/5
<b>Eau</b>		
Consommation d'eau	l	50,8
<b>Niveau sonore &amp; Temps de cycle</b>		
Niveau sonore	dB	Inférieur à 62
Temps de cycle (par défaut)	min	36
<b>Système &amp; Contrôle</b>		
Moteur Inverter Direct Drive		Disponible
Contrôles électroniques intelligents		Disponible
Puissance électrique	W	2,000W (sans chauffage) 3,200W (avec chauffage)
Bacs à produits		3
Système de vidange à pompe		Disponible
Prix des programmes		Prix spéciaux self
<b>Programmes de lavage</b>	Min	
		Sans chauffage / Avec Chauffage
		Chaud (36min) / 90°C (90min)
		Tiède (36min) / 75°C (75min)
		Froid (36min) / 60°C (60min)
		Delicat (36min) / 40°C (40min)
		Super wash / Froid (36min)
		Programmes personnalisés (20 possibilités)
<b>Fonctions pratiques</b>		
Signal sonore de fin de cycle		Disponible
Affichage verrouillage de porte		Disponible
Auto-diagnostique		Disponible
Auto-équilibrage		Disponible
Élimination automatique de la mousse		Disponible
Système de vidange par pompe		Disponible
Affichage du temps restant		Disponible
Indicateur de statut		Disponible
4 pieds ajustables		Disponible
Fonctionnement silencieux - faibles décibels		Disponible
Signal ouverture compartiment monnaie		Disponible
<b>Finitions</b>		
Tambour		Tambour en acier inoxydable NeveRust™
Porte en verre transparent		Disponible
Coloris		Platine
Structure		Acier Pre-coated
Panneau de contrôle		Acier Pre-coated
Hublot		Aluminum
<b>Protection du circuit</b>		
Fusible PCB - Plaque de contrôle principale	amps	8 (220-240V) 12 (120V)
Fusible PCB - Ensemble filtre	amps	15

# SÉCHOIR Giant C+



MODELE		RN1329A**S(Gas type) RV1329A**S(Elec type)
Tambour		
Volume du tambour	cu. ft.(l)	7.3(207)
Diamètre	in.(mm)	26.1 (663)
Profondeur	in.(mm)	22.5 (570.6)
Capacité	kg(1.20)/lb	10.2 / 22.5
<b>Dimensions</b>		
Machine (LxHxP)	in.(mm)	27 (686) x 38.7 (983)x 30.1 (764)
avec ouverture de porte	in.(mm)	49.8 (1,264)
Emballage (LxHxP)	in.(mm)	29.9 (760) x 46.1 (1,170) x 31.3 (795)
Poids (Net/Total)	lb(kg)	130 (59) / 143 (65)
<b>Fonctionnement</b>		
	V/Hz/amps	220-240/50/2.4
Types de chauffage		Gaz / Electrique
Type de séchage		Ventilation
Débit d'air	CFM	160
Moteur	KW	0.32 (220-240V/ 50Hz)
Consommation de gaz (1)	KW/BTU	5.8/20,000
Puissance Chauffage électrique (2)	W	5.400
Temps de cycle (par défaut)	min	45
<b>Raccordements</b>		
Diamètre sortie d'air	in.(mm)	4 (100)
Diamètre sortie évacuation	in.(mm)	4 (100)
<b>Système &amp; Contrôle</b>		
Prix des programmes		Prix spéciaux self
Contrôles électroniques intelligents		Disponible
<b>Programmes de séchage</b>		
		Température élevée
		Température moyenne
		Température basse
		Froid
<b>Fonctions pratiques</b>		
Signal sonore de fin de cycle		Disponible
Type de vannes de gaz		Marche / Arrêt
Porte réversible		Disponible
Indicateur du temps restants		Disponible
Auto-diagnostique		Disponible
Indicateur de statut		Disponible
4 pieds ajustables		Disponible
Texte multilingue		Disponible
Signal ouverture compartiment monnaie		Disponible
<b>Finitions</b>		
Porte en verre transparent		Disponible
Coloris		Platine
Structure		Acier Pre-coated
Panneau de contrôle		Acier Pre-coated
Hublot		Aluminum
(1) Les valeurs de consommation de gaz varient en fonction des pays.		
(2) 4 500 W pour certains pays en raison de la limitation de puissance (Ex. Australie)		

Weather Hood Type	Number of 90° Elbows	Maximum length of 4" (10.2cm) diameter rigid metal duct	Maximum length of 4" (10.2cm) diameter flexible metal duct
Recommended	0	65 feet(19.8m)	45 feet(13.7m)
 4" (10.2 cm)	1	55 feet(16.8m)	35 feet(10.7m)
	2	47 feet(14.3m)	30 feet(9.1m)
	3	36 feet(11.0m)	25 feet(7.6m)
	4	28 feet(8.5m)	20 feet(6.1m)
 2-1/2" (6.35 cm)	0	55 feet(16.8m)	35 feet(10.7m)
	1	47 feet(14.3m)	27 feet(8.2m)
	2	41 feet(12.5m)	21 feet(6.4m)
	3	30 feet(9.1m)	17 feet(5.2m)
4	22 feet(6.7m)	15 feet(4.5m)	





Official  
Business  
Partner

#### FILIALES

Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1 149017600 - [girbauargentina@girbau.com.ar](mailto:girbauargentina@girbau.com.ar)  
Australia - Sydney - Tel. +61 2 96755860 - [sales@girbau.com.au](mailto:sales@girbau.com.au)  
Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - [girbaudobrasil@girbau.com.br](mailto:girbaudobrasil@girbau.com.br)  
China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - [info@girbau.com.cn](mailto:info@girbau.com.cn)  
Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - [girbau@girbau.co.cu](mailto:girbau@girbau.co.cu)  
Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - [infodominicana@girbau.com](mailto:infodominicana@girbau.com)  
France - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - [infofrance@girbau.com](mailto:infofrance@girbau.com)  
Germany - Ratingen - Tel. +49 2102 9934619 - [girbaugermany@girbau.com](mailto:girbaugermany@girbau.com)  
Italy - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - [infoitaly@girbau.com](mailto:infoitaly@girbau.com)  
Mexico - Cancún - T. +52 998 688 6336 - [info.mexico@girbau.com](mailto:info.mexico@girbau.com)  
Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - [vendasportugal@girbau.pt](mailto:vendasportugal@girbau.pt)  
U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - [sales@girbau.ae](mailto:sales@girbau.ae)  
U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - [info@girbau.co.uk](mailto:info@girbau.co.uk)  
U.S.A. - Oshkosh, Wi & Los Angeles, Ca - Tel. +1(920) 2318222 - [info@continentalgirbau.com](mailto:info@continentalgirbau.com)

#### SIEGE SOCIAL

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - [girbau.com](http://girbau.com)  
Tel. (+34) 93 886 2219 - [sales@girbau.com](mailto:sales@girbau.com)

